

TRAFIC D'ESPÈCES TOOLBOX TALK

ROUTES

Reducing Opportunities
for Unlawful Transport of
Endangered Species



<https://routespartnership.org>

RÔLE : Équipage

THÈME : Un guide pratique

Une **TOOLBOX TALK** est une *brève discussion informelle sur un problème particulier (p. ex. : la sécurité), ayant lieu le plus souvent au début d'un quart de travail.*

- Cette série se compose de quatre discussions, conçues pour se dérouler séparément (p. ex. une par mois / trimestre).
- Chaque session ne devrait durer que quelques minutes.
- Une feuille de présence a été incluse pour chaque discussion.

THÈMES

Animaux
dissimulés sous
les vêtements
du passager
(1/4)

Animaux
dissimulés
dans le bagage
à main
(2/4)

Ce qu'il faut
rechercher
(3/4)

Manipuler en
toute sécurité les
animaux échappés
dans la cabine
(4/4)

AVANT DE COMMENCER :



DÉCOUVREZ (et partagez)

- Le protocole de signalement du trafic d'espèces de votre société.
- Les personnes / agences à contacter (*e-mail, nom, numéro de téléphone, etc.*).



CONSULTEZ le site Web du partenariat ROUTES (<https://routespartnership.org/>)

pour d'autres exemples de trafic d'espèces à inclure dans votre discussion (p. ex. de votre compagnie aérienne / aéroport / région).



CONSULTEZ les commentaires dans la section Notes de cette présentation pour plus d'informations.



IMPRIMEZ les huit images fournies à la fin pour « *montrer et raconter* », pour vous aider.

Rendez cela intéressant

Rendez cela pertinent

**Encouragez la discussion et demandez si quelqu'un a une
expérience à partager Écoutez ce que chacun dit et**

Restez positif !

Des toolbox talks de ROUTES spécifiques aux rôles sont également disponibles pour l'enregistrement et le contrôle des passagers, la réception du fret, le contrôle du fret et des bagages et le personnel au sol (<https://routespartnership.org/contact>)



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE



C4ADS
innovation for peace

FREELAND
a non-profit organization for wildlife conservation



TRAFFIC
the wildlife trade monitoring network



Ces ressources sont disponibles grâce au généreux soutien du peuple américain par le biais de l'Agence américaine pour le développement international (USAID).

Les contenus relèvent de la responsabilité de TRAFFIC et ne reflètent pas nécessairement les opinions de l'USAID, du gouvernement des États-Unis ou des partenaires individuels de ROUTES.



RÔLE : Équipage

THÈME : Animaux dissimulés sous les vêtements du passager (1/4)

Le trafic d'espèces présente des risques potentiels pour l'industrie aéronautique



RÉPUTATION



JURIDIQUE



ÉCONOMIQUE



SÉCURITÉ

Les passagers pourraient essayer de faire passer en contrebande des articles illégaux, notamment de la drogue, des espèces sauvages, etc. sous leurs vêtements. **L'équipage peut jouer un rôle important dans la détection et le signalement des animaux en contrebande.**

**RECHERCHEZ
les passagers
qui :**

- Ne mangent pas ou ne bougent pas, surtout sur les longs vols
- Ont une odeur inhabituelle
- Portent des vêtements amples / lâches / inadaptés au climat
- Portent des vêtements qui bougent ou font du bruit
- Sont très nerveux

Faites un

REPORT

si vous pensez qu'un passager est susceptible de faire de la contrebande d'espèces

Les animaux dissimulés sous les vêtements des passagers ont tendance à être :

- ✦ *De grande valeur*
- ✦ *De faible poids*
- ✦ *Parfois vivants (p. ex. œufs d'oiseaux, oiseaux, serpents, poissons, insectes vivants, etc.)*
- ✦ *Parfois morts (en tant que parties et produits) (p. ex. ivoire ou corne de rhinocéros)*

(Image : œufs d'oiseaux scotchés à la poitrine d'un passager sous une chemise ample)



UK Border Agency CITES team



RÔLE : Équipage

THÈME : Animaux dissimulés dans le bagage à main (2/4)

Le trafic d'espèces présente des risques potentiels pour l'industrie aéronautique



RÉPUTATION



JURIDIQUE



ÉCONOMIQUE



SÉCURITÉ

Les passagers peuvent essayer de faire passer en contrebande des choses telles que de la drogue ou des espèces sauvages dans leur bagage à main. **L'équipage peut jouer un rôle important dans la détection et le signalement des espèces sauvages en contrebande.**

**CHERCHEZ un
bagage qui :**

- Fait du bruit
- A une odeur inhabituelle
- Bouge

Faites un

REPORT

si vous pensez qu'un passager est susceptible de faire de la contrebande d'espèces

Les animaux passés en contrebande dans le bagage à main ont tendance à être :

- 📦 *De grande valeur*
- 📦 *De faible poids*
- 📦 *Parfois vivants (p. ex. œufs d'oiseaux, oiseaux, serpents, poissons, insectes vivants, etc.)*
- 📦 *Parfois morts (en tant que parties et produits) (p. ex. ivoire ou corne de rhinocéros)*

(Image : un bébé tigre passé en contrebande découvert dans un bagage à main)



22/08/20

Point de contrôle de la faune, aéroport de Suvarnabhumi



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE



C4ADS
Innovation for peace

FREELAND



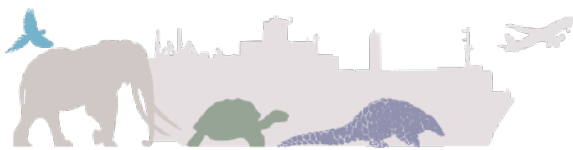
TRAFFIC
the wildlife trade monitoring network



TRAFIC D'ESPÈCES TOOLBOX TALK

ROUTES

Reducing Opportunities
for Unlawful Transport of
Endangered Species



<https://routespartnership.org>

RÔLE : Équipage

THÈME : Ce qu'il faut rechercher (3/4)

Le trafic d'espèces présente des risques potentiels pour l'industrie aéronautique



RÉPUTATION



JURIDIQUE



ÉCONOMIQUE



SÉCURITÉ

Les contrebandiers essaient souvent de dissimuler des articles interdits tels que des drogues, etc. sur les passagers. Les trafiquants sont également connus pour utiliser les passagers pour faire passer des espèces en contrebande. **L'équipage peut jouer un rôle important dans la détection et le signalement des espèces sauvages en contrebande.**

CE QU'IL FAUT RECHERCHER

(passagers qui pourraient avoir quelque chose à cacher)

Réactions involontaires



- Transpiration, pupilles dilatées
- Evite le contact visuel



- Nervosité
- Tremblements et spasmes

Mouvements du corps et discours nerveux



- Ajuste ses vêtements / bijoux



- Parle vite
- Met du temps à répondre
- Répète les questions

Autres signes



- Des odeurs, bruits ou mouvements étranges dans le bagage ou sous les vêtements



- Le port de vêtements trop grands ou trop amples
- Le port de vêtements inadaptés au climat
- Ne mange pas ou ne bouge pas, surtout sur les longs vols

Faites un

REPORT

si vous pensez qu'un passager est susceptible de faire de la contrebande d'espèces



Ces ressources sont disponibles grâce au généreux soutien du peuple américain par le biais de l'Agence américaine pour le développement international (USAID).

Les contenus relèvent de la responsabilité de TRAFFIC et ne reflètent pas nécessairement les opinions de l'USAID, du gouvernement des États-Unis ou des partenaires individuels de ROUTES.



RÔLE : Équipage

THÈME : Manipuler en toute sécurité les animaux échappés dans la cabine (4/4)

Les animaux peuvent provoquer des blessures et propager des maladies.



La transmission de maladies concerne les animaux vivants, la viande et les autres produits.

P. ex. rage, Ebola, SRAS, MERS, tuberculose, anthrax, grippe aviaire, etc.

Les contrebandiers essaient souvent de dissimuler des articles interdits tels que des drogues, etc. dans les bagages et sur les passagers. Les trafiquants sont également connus pour utiliser les passagers et leurs bagages pour dissimuler les animaux. **L'équipage peut jouer un rôle important dans la détection et le signalement des espèces sauvages en contrebande.**

Faites un



si vous découvrez des animaux dans la cabine

Le document de l'IATA intitulé « Manipuler en toute sécurité les animaux échappés dans la cabine : meilleures pratiques » vous aidera si vous êtes confronté à des animaux vivants à bord d'un avion.

Si vous voyez ou pensez qu'un animal vivant s'est échappé dans la cabine ou la soute, signalez-le dès que possible au commandant de bord. Ne touchez pas l'animal avant d'avoir lu toutes les directives.

- Restez calme et ne mettez pas votre vie ou celle des autres en danger
- Ne prenez pas de risques inutiles
- Confinez l'animal si possible, essayez de le suivre des yeux si vous n'y parvenez pas
- Ne manipulez aucun animal, sauf si vous pensez que cela est nécessaire ou sans danger
- Si vous devez manipuler un animal sauvage, portez des vêtements de protection
- Éloignez les passagers lentement, faites attention aux changements soudains de la répartition du poids
- Informez les responsables de l'aéroport de votre besoin d'experts à l'arrivée

Si quelqu'un est mordu ou piqué et que l'animal est mort,

conservez le corps afin que les professionnels de santé sachent quel traitement est nécessaire.

PRÉVENTION

- Ne laissez pas les portes de l'avion ouvertes et sans surveillance
- Vérifiez la cabine avant l'embarquement et le départ des passagers
- Étudiez et signalez tout élément suspect dès que possible



Safe Handling of Escaped Animals in the Cabin: Best Practice

Evidence suggests that the number of incidents of live animals escaping in the cabin is increasing. The impact of this can threaten cabin safety, be intimidating for passengers and crew, and represent a potential health risk from bites, stings and animal-borne diseases. These guidelines are designed to help if you encounter live animals on-board an aircraft. The undeclared carriage of live animals breaches airline conditions of carriage

and often these animals are being smuggled by wildlife traffickers in contravention of national and international regulations.

If you see or suspect a live animal has escaped in the cabin or hold, you should report it to your P.I.C. as soon as possible but do not touch the animal until you have read this guidance.

If you find something - stay calm and do not put yourself or others at risk

Do not take unnecessary risks

Contain where possible, try and observe where you can't

Don't handle any animal unless you believe it is necessary or safe to do so

Move passengers away slowly and be cautious of sudden changes to weight distribution

Inform the station managers of your need for experts at arrival

Assess the situation

- What is it?
- Is it alone or are there more than one?
- Does it pose an immediate risk?
- Does it belong to anyone?
- Is it calm/quiet/afraid/aggressive?
- Where is it?
- Is it completely contained (locked in the toilet or in a container)?
- If it is, leave it and do not let anyone access the area
- If it is still and not an immediate risk you may be able to leave it and watch it.

If anyone is bitten or stung and the animal is dead, retain the body so that medical professionals know what treatment is required.

Prevention

Do not leave aircraft doors open and unattended for extended periods

Check the cabin before passenger embarkation and departure

Investigate and report anything suspicious as soon as possible.

Live animals may be brought onto an aircraft on passengers or hidden in their luggage. What to look out for:

Luggage that moves, smells or makes a noise

Passengers who don't eat or move, are very nervous, smell unusual, wear baggy clothing

Small animals:

Place container (preferably transparent e.g. drinking glass/plastic box) over the top of the animal (1), slide a piece of paper underneath (2) and a rigid flat object beneath this (3). Tape the rigid base to the top of the container (4).

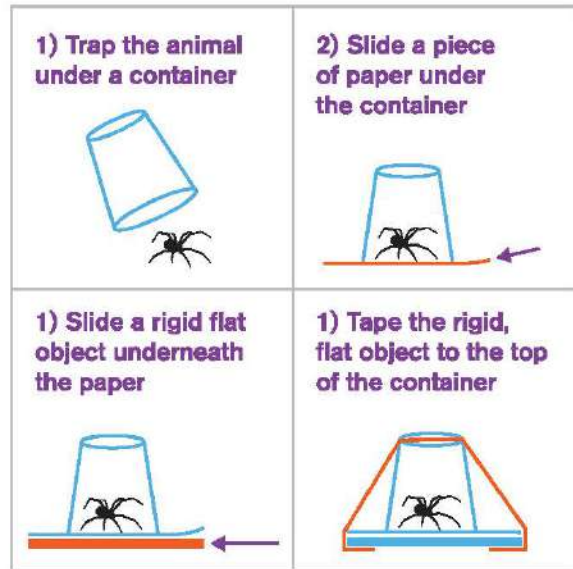
For small insects you may be able to seal with plastic film.

Larger animals:





If the container method is not feasible, it may be possible to place a blanket or coat over the animal so that you can try to catch it without touching it.

Drop the animal in a larger container (solid) and secure. Place in the toilet and lock the door.

A calm snake may be willing to enter a dark bag held open in front of them. Wear gloves and do not place yourself at risk.



Most common types of animals found on aircraft:

 Spiders	 Scorpions	 Rodents	 Snakes
Most are not dangerous	All can sting	Good chewers	All can bite
<i>Be careful of...</i> Bites can be extremely venomous Hairs can cause irritation <i>Containment:</i> Plastic container (bin, glass, ice bucket etc.) with lid Well sealed cardboard box <i>Safety equipment</i> Gloves	<i>Be careful of...</i> Stings can be extremely venomous <i>Containment:</i> Plastic container (bin, glass, ice bucket etc.) with lid Well sealed cardboard box <i>Safety equipment</i> Gloves	<i>Be careful of...</i> Bites risk of disease Chewing of equipment <i>Containment:</i> Plastic container (bin, glass, ice bucket etc.) with lid !!! can chew through cardboard, thin plastic, cloth <i>Safety equipment</i> Gloves	<i>Be careful of...</i> Bites some are venomous Squeezing dangerous in large specimens <i>Containment:</i> Plastic container (bin, glass, ice bucket etc.) Cloth bag (knot or tied at top). Can bite through bag so only handle this above the knot. Place in other container. <i>Safety equipment</i> Gloves Goggles



TRAFIC D'ESPÈCES TOOLBOX TALK

ROUTES

Reducing Opportunities
for Unlawful Transport of
Endangered Species



<https://routespartnership.org>



RÔLE : Équipage

THÈME : Animaux dissimulés sous les vêtements du passager

Image d'appui - *imprimez pour « montrer et raconter » - p. 1/6*

- ✦ Œufs d'oiseaux scotchés à la poitrine d'un passager sous une chemise ample
- ✦ Les œufs sont cachés dans de petits tubes pour les empêcher de s'entrechoquer et de se briser



© UK Border Agency CITES team

D'autres exemples :

- Colibris vivants cachés dans des sous-vêtements
- Poisson vivant caché sous la jupe
- Bébé gibbon sanglé aux jambes du passager sous une longue blouse
- Oiseaux cachés dans des tubes au-dessus des manches de chemise
- Bébé singe sanglé au ventre (la passagère a prétendu être enceinte)
- Ivoire caché dans un gilet sur mesure sous d'autres vêtements
- Corne de rhinocéros sanglée au corps



TRAFIC D'ESPÈCES TOOLBOX TALK

ROUTES

Reducing Opportunities
for Unlawful Transport of
Endangered Species



<https://routespartnership.org>



RÔLE : Équipage

THÈME : Animaux dissimulés dans le bagage à main
Image d'appui - *imprimez pour « montrer et raconter »* - p. 2/6

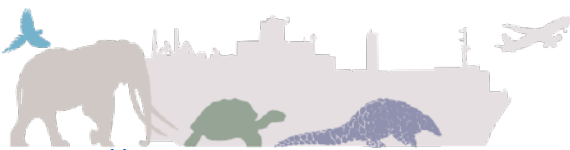
- ❑ Un bébé tigre passé en contrebande découvert dans un bagage à main
- ❑ L'animal a été drogué
- ❑ Embarquement prévu sur un vol pour l'Iran depuis Bangkok, en Thaïlande



D'autres exemples :



- Défenses en ivoire cachées dans un bagage à main
- Corne de rhinocéros cachée dans un bagage à main
- Hiboux vivants cachés dans des tubes dans un bagage à main



Print

RÔLE : Équipage

THÈME : Usage général

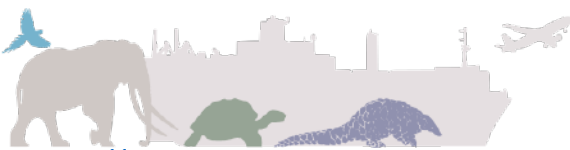
Image d'appui - *imprimez pour « montrer et raconter » - p. 3/6*

Voir



Capture d'écran de YouTube (avec la permission du service des frontières du comité de la sécurité nationale de la République du Kazakhstan)

- **Pas d'étiquette de sac**
- **Observez les trous d'aération**
- **32 faucons trouvés dans les bagages**



RÔLE : Équipage

THÈME : Usage général

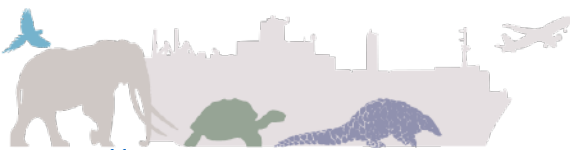
Image d'appui - *imprimez pour « montrer et raconter »* - p. 4/6

Entendre



© The Star, Malaysia

- Sifflements dans un prétendu fret de fruits
- Découverte de tortues et cobras de contrebande



RÔLE : Équipage

THÈME : Usage général

Image d'appui - *imprimez pour « montrer et raconter »* - p. 5/6

Sentir



© Miona Janeke

- Odeur nauséabonde
- Cargaison retardée
- Reptiles morts découverts à l'intérieur



RÔLE : Équipage

THÈME : Usage général

Image d'appui - *imprimez pour « montrer et raconter »* - p. 6/6

Ressentir



© TRAFFIC

- Lourde cargaison de chocolat
- Contenait de l'ivoire passé en contrebande